Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Malcantone	A
CLUB 2	Bienne Skater 90	A

Lieu / Ort / Location / Luogo	Cassina d'Agno	Date / Datum / Date / Data	09.04.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	14:31	End / Ende / Fin / Fine	16:50
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A22		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	102

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	4049	ZAPPA Giorgio	
Official scorer / Marqueur	97152	TADDEI Paolo	
Referee 1 / Arbitre 1	204075	GYGAX Daniel	
Referee 2 / Arbitre 2	202078	PETER Ronny	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	4
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	7	8

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Bienne Skater 90

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Malcantone

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
8	C	ZAPPA Andrea					201196
68	A	ALBERTI Nakia					2214
39	G	FONTANA David					99173
93	G	AMADO Daniele		X	X	X	30161
71		RUSPINI Yannick					94061
87		MUELLER Alessandro					96219
94		SCHULER Kevin					210303
85		LURATTI Dario					207315
TS		BRICCOLA Franco					212467
90		FELAPPI Thomas					97205
27		CASSINA Matteo					4054
98		FRISBERG Nick					206303
57		GIANINAZZI Luca					99169
10		DIDIER Christian					207385

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	20543
	RICCI Renzo			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
03:56	27	71	1				
13:11	TS	57	2				
28:30	68	10	3				
39:12	85	57	4				
48:48	71	TS	5				
57:21	27	57	6				
57:52	71	TS	7				
				TOTAL			7
TIME OUT					X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
04:29	10	2	00:00	06:29	J1
18:30	90	2	00:00	20:30	K1
18:30	94	2	00:00	20:30	V1
24:46	71	2	00:00	26:12	E
29:36	98	2	00:00	31:36	I
40:30	98	2	00:00	41:33	D
40:30	TS	2	00:00	41:55	V1
44:04	27	2	00:00	46:04	D
51:27	57	2	00:00	52:38	G1
TOTAL		18 min			

2 Bienne Skater 90

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
67	C	VASILE Daniel					201435
98	A	PONTI Gaël					99000
88	G	HAMEL Quentin		X	X	X	209246
27	G	MARTI Yannick					95219
90		HEIMBERG Marius					207466
70		CATTIN Manoel					204213
12		MÜLLER Marco					97180
6		ZURBRIGGEN Aloïs					202470
17		AMARU Danilo					205273
40		ZIMMERMANN Derek					4000
TS		RÜFLI Fabian					99154
41		VOIROL Dominique					97357
96		ESTEVEZ Eric					207302
92		HENZ Jonathan					201263

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	10010
	LOHR Dieter			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
12:39	TS		1				
26:12	TS	40	2				
31:23	12	TS	3				
31:34	12	40	4				
41:33	TS	40	5				
41:55	67	12	6				
47:28	12	TS	7				
52:38	TS	12	8				
				TOTAL			8
TIME OUT					X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
03:09	90	2	00:00	03:56	E
06:51	12	2	00:00	08:51	H
30:18	17	2	00:00	32:18	V1
34:49	92	2	00:00	36:49	E
53:30	12	2	00:00	55:30	G1
TOTAL		10 min			